

Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

SPRÜHÖL 88
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Lubricants

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Numero telefonico di emergenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

OK R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

1 / 9

Nome del prodotto : SPRÜHÖL 88 Data dell'emissione : 04.11.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS000713_5_20111104 Sostituisce : AB27850

Dati fisici: pelle.
 ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
 Ambiente : Non classificato

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio : ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



Frase di rischio (R) : R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Frase di sicurezza (S) : S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
 S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE: Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Senza ambiente sufficientemente ventilati é possibile la formazione delle miscele esplosive.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta: I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

2.3. Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	-	926-141-6	25-50	Xn	65-66	
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
Explanation notes						
A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro						



Nome del prodotto : SPRÜHÖL 88 Data dell'emissione : 04.11.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS000713_5_20111104 Sostituisce : AB27850

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	01-2119456620-43	-	926-141-6	25-50	Asp. Tox. 1	H304	
CO2		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi :	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Contatto con la pelle :	Lavare con acqua e sapone. Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Inalazione :	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
Ingestione :	Improbabile che occorra l'ingestione In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
Contatto con la pelle :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale :	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---



Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione**

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/?/a prova di esplosione.



Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
 Non respirare i vapori ou aerosoli.
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Lavare bene dopo l'uso
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
 Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Lubricants

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
EU established exposure limits:			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
National established exposure limits, Schweiz, Svizzera, Suisse			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Condizioni di esposizione :	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Protezione personale :	Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
inalazione :	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Respiratori per Gas e Vapori Organici (A,AX)
pelle e mani :	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)
occhi :	Indossare occhiali di sicurezza.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
 Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

5 / 9

Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : stato fisico :	Liquido con propellente CO2.
colore :	Ambrato.
odore :	Solvente.
pH :	Non pertinente.
Punto/intervallo di ebollizione :	Non disponibile.
Punto di infiammabilità :	70 °C (Closed Cup)
Velocità di evaporazione :	Non pertinente.
Proprietà esplosive : limite superiori :	Non disponibile.
limite inferiori :	Non disponibile.
Tensione di vapore :	Non disponibile.
Densità relativa :	0.825 g/cm3 (@ 20°C).
Solubilità in acqua :	Insolubile in acqua
Autoaccensione :	> 200 °C
Viscosità :	5 mPa.s (@ 20°C).

9.2. Altre informazioni

VOC: 350 g/l

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante



Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.
Contatto con la pelle :	Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione.

Dati tossicologiche :

Non si hanno informazioni

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Non classificato

Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

12.2. Persistenza e degradabilità

Non c'è alcun dato sperimentale

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è alcun dato sperimentale

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua



Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS, flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.1
ADR/RID ? Codice di classificazione: 5F

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No
IMDG - Marine pollutant: No
IATA/ICAO ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nome del prodotto :	SPRÜHÖL 88	Data dell'emissione :	04.11.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS000713_5_20111104	Sostituisce :	AB27850

ADR/RID ? Codice Tunnel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio: R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

*Termini esplicativi del indicazione di pericolo: H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.